

創作かるた賞 2018

募集要項

創作かるた賞とは？

- 「日本、世界各地の魅力を伝える」をテーマとした、絵と読み句（日本語又は英語）を募集する、国際コンテストです。
- 入賞者には、受賞作品を印刷した、「2ヶ国語」かるた1箱がプレゼントされます。
- 2020年東京五輪に向け、かるたを世界に紹介するのが目的です。

応募対象

- 子供から大人まで、世界各国、どなたでも。
- 個人または学校による、応募を受け付けます。

年齢部門

- 7歳以下
- 8～11歳
- 12～15歳
- 16～19歳
- 20歳以上

締め切り

- 2018年11月30日（金）必着

応募作品

- 題材を自由に選び、それを絵と文で表現した「作品」（絵と読み句のペア）を提出してください
- 同じ応募者による複数作品の応募も受け付けます。

絵・読み句の題材

- 日本及び世界各地の、素晴らしい自然、豊かな文化
- 例えば、建物や場所・食べ物・お祭り・スポーツ、自然の風景など。
- 有名である必要はありませんが、具体的な名前があること。
- 日本の例：横浜ランドマークタワー、お寿司、札幌雪まつり、弓道、阿蘇山

絵画

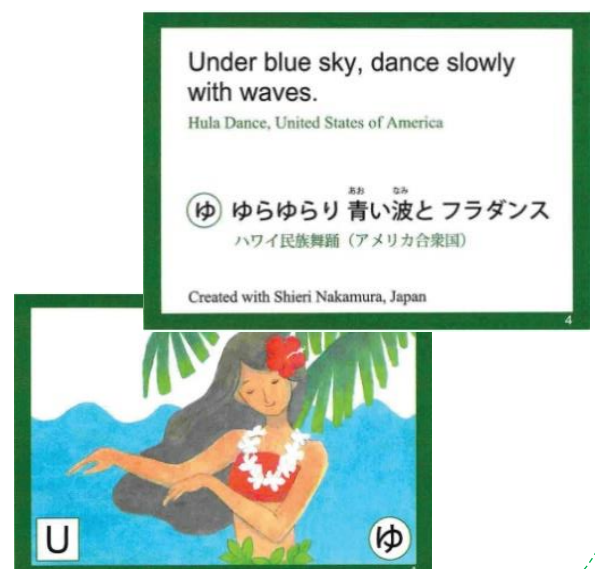
- A4サイズ以内の、白い紙を使用すること
- 画材、画法は自由
- 絵画は、未発表、応募者自身が作成したオリジナル作品であること
- コンピューターで制作した絵は受け付けません。
- 書籍や映像のキャラクター等、著作権のあるイメージを描いた絵は受け付けません。

読み句

- 英語か日本語を選んでください。
- 英語を選んだ場合、単語数3～15で書くこと
- 日本語の場合、5～20音で作ること
- 読み句には、絵札を見つける手がかりとなる言葉を含めること
- **読み句は、教員や家族の支援を受けて創作しても、結構です。**

2ヶ国語かるたとは

- 絵札・読み札各26枚から成るかるたで、読み札には英語と日本語の読み句が印刷されています。そして絵札には、日英の読み句最初の文字が、角に印刷されています。
- 応募作品の読み句は日本語か英語のため、欠けている方の言語の読み句を事務局で創作し、2ヶ国語かるたとして完成させています。



審査

- 応募作品は、原口美貴子氏（NPO 法人日本郷土かるた協会副理事長）を始めとした、創作かるた関係者により、審査されます。
- 審判員が「実物を見てみたい」と感じさせる魅力ある作品を期待しています。
- 計 15 作品（各部門から 2 作品以上）、選出の予定です。

賞品

受賞作品を印刷した、かるた 1 箱をプレゼント。



結果発表

- 2019 年 1 月上旬、受賞者にのみ、Eメールで通知します。
- 2 月中に、Karuta 2020 ホームページ上で、結果を発表します。
- 受賞作品は 2019 年開催の表彰式会場で、展示されます。受賞者は全員、表彰式に招待され、賞品が授与されます。参加できない方には、表彰式終了後に、賞品を郵送します。

主催

- Karuta 2020 プロジェクトチーム（フロムジャパン・NPO 法人日本郷土かるた協会・すぎなみ Karuta プロジェクト）

応募条件

- 受賞の有無に関わらず、応募作品の全ての権利はフロムジャパンに帰属します。
- いずれの応募作品も返却されません。
- かるた作成の際、作品の一部のみ使用したり、作品に変更を加えたりする場合があります。（例：絵のみ使用する。読み句を変更する）
- 応募作品は、受賞の有無に関わらず、ホームページや印刷物、SSN等で公開することがあります。

- 創作かるた賞2018応募作品は、「Karuta 2020 大賞」の応募作品として登録され、2020年に審査される予定です。

個人情報の取り扱い

- 創作かるた賞2018応募にあたり提供された個人情報は、本コンテスト及び「Karuta2020大賞」以外に使用しません。
- ●利用目的：応募情報の確認、審査結果の通知、賞品の送付、コンテストの適正な運営のために利用します。
- ●個人情報の第三者への開示：受賞者が自分の名前をかるたに印刷することに同意した場合にのみ、印刷委託業者に対し、名前を伝えます。それ以外で、本人の同意なしに、個人情報を第三者に開示・提供することはありません。

応募方法

（個人の応募）

1. 「応募用紙（個人用）」に記入する
2. 「絵」を描く
3. 「読句創作シート（個人用）」に記入する
4. (1)応募用紙（個人用）、(2) 絵画そして(3)読句創作シート（絵の裏に貼付）を、下記あて郵送

（学校の応募）

1. 担当者が「応募用紙（学校用）」に記入する
2. 「絵」を描く
3. 「読句創作シート（学校用）」に記入する
4. (1)応募用紙（学校用）、(2)全絵画、そして(3)読句創作シート（絵の裏に貼付）を、下記宛て郵送

送付先

188-0014 東京都西東京市芝久保町 3-4-45

フロムジャパン内

「創作かるた賞 2018」事務局

連絡先

「創作かるた賞 2018」事務局

Eメール： info@karuta2020.tokyo

電話：042-439-5445（フロムジャパン内）

URL <http://karuta2020.tokyo>

(180701)

「応募用紙」(学校用): 創作かるた賞 2018

この応募用紙は、学校が生徒の作品をまとめて提出する際に、使用してください。

学校名	
学校住所	
	(〒) - (国名)
電話番号	
連絡用 E メール	(入賞時には E メールでお知らせします。)
担当者名	フリガナ
	<input type="checkbox"/> 教員 <input type="checkbox"/> 職員 <input type="checkbox"/> その他 ()
応募作品数	_____ 作品 (1 作品 = 絵画 + 読句創作シート)
コンテストを何でお知りになりましたか?	
<p>1. 募集要項の内容を確認・了解の上、ご応募ください。</p> <p>2. 応募にあたり記入された情報は、受賞の通知や賞品の送付等、コンテストの適切な実施目的にのみ使用します。</p> <p>3. 「作者」欄について： 個人情報保護の観点から、生徒が名前を記入する欄を提出フォームに設けていません。それに代わる「作者」欄が、「読句創作シート」があります。この欄には、生徒のイニシャルや番号等、担当者様がどの生徒の作品か、わかる情報を記入してください。入賞された時にのみ、生徒名を確認する予定です。</p>	
応募方法:	お問合せ
- 締め切り: 2018 年 11 月 30 日必着	- 「創作かるた賞 2018」事務局
- (1)応募用紙(学校用)、(2)絵画、(3)読句創作シート(学校用、絵の裏に貼付)の3点を、下記宛て郵送してください。	- Email: info@karuta2020.tokyo
- 送付先:	- 電話: 042-439-5445 (フロムジャパン内)
188-0014 東京都西東京市芝久保町 3-4-45	- URL http://karuta2020.tokyo/ :
(フロムジャパン内)	
「創作かるた賞 2018」事務局	

読句創作シート（学校用）

読み句作成にあたって：英語または日本語で書くこと。英語では、3～15 の単語を使用。日本語では、5～20 音で書くこと。読み句には、絵札を見つける手がかりとなる、言葉を含めること。ご家族や先生に、作成を手助けしてもらっても OK です。

1. 読み句					
2. 題材名					
題材の場所、国						
3. (1)題材の説明、(2)題材を選んだ理由、を書いてください。						
4. 学校名						
5. 作者（先生記入欄）	6.年齢	<input type="checkbox"/> -7	<input type="checkbox"/> 8-11	<input type="checkbox"/> 12-15	<input type="checkbox"/> 16-19	<input type="checkbox"/> 20+
6. 読み句作成を誰かに手伝ってもらいましたか？	<input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ 「はい」の場合、誰ですか？ <input type="checkbox"/> 家族 <input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> その他					

記入後： 絵の裏に「読句創作シート」を貼って下さい。シートのサイズが絵より大きい時は、折って貼りつけます。

読句創作シート（学校用）

読み句作成にあたって：英語または日本語で書くこと。英語では、3～15 の単語を使用。日本語では、5～20 音で書くこと。読み句には、絵札を見つける手がかりとなる、言葉を含めること。ご家族や先生に、作成を手助けしてもらっても OK です。

1. 読み句					
2. 題材名					
題材の場所、国						
3. (1)題材の説明、(2)題材を選んだ理由、を書いてください。						
4. 学校名						
5. 作者（先生記入欄）	6.年齢	<input type="checkbox"/> -7	<input type="checkbox"/> 8-11	<input type="checkbox"/> 12-15	<input type="checkbox"/> 16-19	<input type="checkbox"/> 20+
6. 読み句作成を誰かに手伝ってもらいましたか？	<input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ 「はい」の場合、誰ですか？ <input type="checkbox"/> 家族 <input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> その他					

記入後： 絵の裏に「読句創作シート」を貼って下さい。シートのサイズが絵より大きい時は、折って貼りつけます。

読句創作シート（学校用） 記入見本（英語の読み句）

読み句作成にあたって：英語または日本語で書くこと。英語では、3～15の単語を使用。日本語では、5～20音で書くこと。読み句には、絵札を見つける手がかりとなる、言葉を含めること。ご家族や先生に、作成を手助けしてもらってもOKです。

1. 読み句	例1) Many fish! Yellow, pink and grey. (単語数 6) 例2) Swimming together, colourful sea animals around the world. (単語数 8)		
2. 題材名	South East Asia Aquarium		
題材の場所、国	Sentosa Island, Singapore		
3. (1)題材の説明、(2)題材を選んだ理由、を書いてください。	(1)This is the largest aquarium in Singapore. (2) I have visited there several times with my family. I really enjoyed it. 日本語での記入 OK		
4. 学校名	ABC Primary School		
5. 作者（先生記入欄）	H.K.	6.年齢	<input type="checkbox"/> 7 <input checked="" type="checkbox"/> 8-11 <input type="checkbox"/> 12-15 <input type="checkbox"/> 16-19 <input type="checkbox"/> 20+
7. 読み句作成を誰かに手伝ってもらいましたか？	<input checked="" type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ 「はい」の場合、誰ですか？ <input type="checkbox"/> 家族 <input checked="" type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> その他		
記入後： 絵の裏に「読句創作シート」を貼って下さい。シートのサイズが絵より大きい時は、折って貼りつけます。			

英語の読み句の作り方

- ・ かるたは、読み上げられた句を聞き取り、それに合った絵札を競って取るゲームです。そのため、読み句には、絵を見つける手掛かりになる言葉・情報を含めることが大切です。
- ・ 以下、水族館の絵を事例として、それに合った読み句を作る手順をご案内します。この絵は創作かるた賞 2017 受賞作品の一つです。



ステップ1：絵の中で見つけた単語を、並べる

- ・ 絵をご覧ください。大きな水槽に魚'fish'がいます。その数は14匹とたくさん'many'です。色は、黄色'yellow'やピンク'pink'、そして灰色'grey'です。
- ・ こうした単語を並べると、単語数6の読み句ができます。“Many fish. Yellow, pink and grey”
- ・ 英語初心者の場合、これで十分です。

ステップ2：単語を言い換える、追加する

- ・ もし他の単語を知っていれば、言葉を言い換えたり知っている単語を追加したりします。
- ・ 'Yellow, purple and grey'を一言で言えば、カラフル'colourful'です。また水槽には魚以外の生物もいるので、'fish'ではなく'sea animals'とします。さらに動きを表すことば、'swim'を足すと、以下の句になります。
- ・ “Many colourful sea animals are swimming”.

ステップ3：知っている情報を追加する

- ・ 知っている情報があれば、追加します。
- ・ 例えば、この水族館には、世界各地の海洋生物を見ることができるよう。そこで、「世界中からの」from around the worldを追加すると、こうなります。
- ・ “Many colourful sea animals are swimming. They are from around the world.”

ステップ4：ひと工夫を加えて仕上げる

- ・ 創造力を働かせて、自分なりの句に仕上げます。
- ・ 「魚が仲良く一緒に泳いでいると感じたら、」
- ・ “Swimming together, colourful sea animals around the world.”
- ・ 「絵の中央を歩いている家族の気持ちを表現すれば」
- ・ “Look! So many colourful sea animals are swimming.”

読み句づくりには決まった書き方はないので、詩のように作るのもいいと思います。いろいろ挑戦してみてください。

読句創作シート（学校用） 記入見本（日本語の読み句）

読み句作成にあたって：英語または日本語で書くこと。英語では、3～15 の単語を使用。日本語では、5～20 音で書くこと。読み句には、絵札を見つける手がかりとなる、言葉を含めること。ご家族や先生に、作成を手助けしてもらっても OK です。

1. 読み句	^{なか} 仲いいね ^{せかい} ^{さかな} 世界の魚 ^{およ} 泳いでる (17音)		
2. 題材名	S.E.C.水族館		
題材の場所、国	セントサ島、シンガポール		
3. (1)題材の説明、(2)題材を選んだ理由、を書いてください。	(1) これはシンガポール最大の水族館です。(2) 家族旅行で何回か行ったことがあります。とても楽しかったです。		
4. 学校名	エービーシー小学校		
5. 作者 <small>（先生記入欄）</small>	H.K.	6.年齢	<input type="checkbox"/> 7 <input checked="" type="checkbox"/> 8-11 <input type="checkbox"/> 12-15 <input type="checkbox"/> 16-19 <input type="checkbox"/> 20+
7. 読み句作成を誰かに手伝ってもらいましたか？	<input checked="" type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ 「はい」の場合、誰ですか？ <input type="checkbox"/> 家族 <input checked="" type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> その他		

記入後： 絵の裏に「読句創作シート」を貼って下さい。シートのサイズが絵より大きい時は、折って貼りつけます。